

USER MANUAL
BENUTZERHANDBUCH
UŽIVATELSKÝ MANUÁL
POUŽÍVATEĽSKÝ MANUÁL
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ



EN BABY MONITOR
DE BABYPHONE
CZ DĚTSKÁ CHŮVIČKA
SK DETSKÁ PESTÚNKA
HU BÉBIŐR

EBM-1010-WH

eldonex®

THANK YOU FOR BUYING AN ELDONEX PRODUCT.

**Do you want to be the first to know about other news of Eldonex?
Follow us on social media.**



YouTube



#eldonex

- Before putting this product into operation please read through the User's Manual carefully, even if you are already familiar with the use of similar products. Use the product only as described in this User's Manual.
- Keep this User's Manual for future reference. It is an integral part of the product and may contain important instructions for commissioning this product, its operation and cleaning.
- Make sure that all other people handling this product are familiar with this Manual. If you hand the product over to other people, make sure that they read this User's Manual, which shall be given to them together with the product.

We recommend keeping the original packaging of the product, proof of purchase and the warranty card, if supplied, at least for the warranty period. In case of transport, we recommend packing the product in the original packaging, in which it has been delivered in, as it protects it best against damage during transport. Scan this QR code to get the latest version of the User's Manual. In your smartphone, open the QR code reader application and point the smartphone at this code – the page for downloading the latest version of the User's Manual will open:



You can also find the latest version of the User's Manual on our website www.eldonex.com
The text and technical specifications are subject to change.

1 Important safety instruction

- Please read the user guide carefully before using the device.
- Keep the adapter cable away from the baby to avoid a choking hazard from entangling the baby's neck.
- Keep the baby camera unit and cable out of the reach of children more than 1 meter away.
- Do not place the camera or power supply in a child's cot/crib.
- Fix the camera in a place where children can be observed well.
- Place the camera on a flat surface such as a table or shelf.
- Must be assembled and used by an adult.
- Keep this user guide in a safe place for future reference.
- Do not cover the baby monitor with a towel or blanket.
- Do not use the baby monitor near water.
- Do not install the baby monitor near a heat source.
- Operating Temperature: -20 to +65°C.
- Only use the supplied charger and power adaptor. Never use another charger or power adaptor as this may damage the device.
- Do not touch the plug with a sharp or metal object.
- When using the camera and the displayer, it's a must to be able to establish a wireless communication between them. The communication distance between the two devices is affected by environmental conditions.
- Any large metal objects between two devices may block wireless signals, such as refrigerators, metal doors or reinforced concrete.
- The strength of the signal may be attenuated by other solid buildings (such as walls), radios or electrical equipment (such as televisions, computers).
- If the signal lost, try to move the device to a different location indoors.
- Do not place the displayer and the camera in a range of 1.5 meter, otherwise it will cause howling.

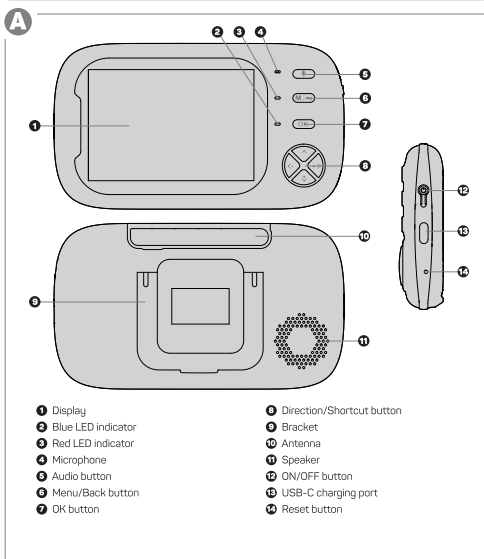
2 Technical Specification

- Display Size: 3.5"
- Camera Resolution: 1280×720
- Monitor Battery Capacity: 2000mAh Lithium battery
- Wireless Transmission: 2.4GHz FHSS Technology
- Transmission Range up to 300M
- Camera Viewing Angle: 60°
- Two-way Talkback Conversation
- MicroSD card Slot (support 4-32 GB)
- Video Record Function
- Operating Temperature: -20 to +65°C
- Automatic Night Vision

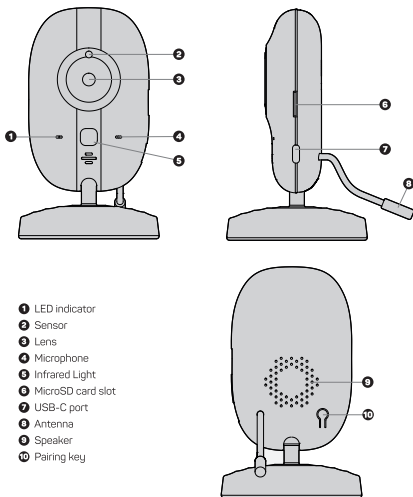
3 Package Content

- Camera
- Display monitor
- Power adapter (DC 5V)
- USB-C charging cable
- User manual

4 Description of Each Part



B



5 Display Status Bar Icons

C

- | | |
|--|--------------------------|
| | 1 Signal level |
| | 2 No signal |
| | 3 Camera 1 |
| | 4 Camera 2 |
| | 5 Camera image zoom |
| | 6 Camera switch |
| | 7 Lullaby ON/OFF |
| | 8 Volume |
| | 9 Intercom mode |
| | 10 Night vision mode |
| | 11 MicroSD Card |
| | 12 Crying detection |
| | 13 Baby room temperature |
| | 14 Time |
| | 15 Key-press sounds |
| | 16 Battery indicator |

6 Display Menu Icons

D

- | | |
|--|---|
| | 1 Volume settings (6 levels) |
| | 2 Feeding Reminder Alarm Settings |
| | 3 Lullaby Selection |
| | 4 System time settings |
| | 5 Temperature settings |
| | 6 Camera selections (add/delete/switch) |
| | 7 VOX sound Detection settings |
| | 8 LCD brightness (6 levels) |
| | 9 Camera zoom in/out |

7 Getting Started

Display Unit

1. Make sure the display unit is charged. If not, connect the display to a power supply via USB cable and adapter. Red LED indicator **A 3** will turn ON.
2. Turn ON the display by pressing ON/OFF button **A 12**. Blue LED indicator **A 2** will turn ON.

**Note:**

Make sure the battery is charged or that display is plugged into a power supply while in use.

Camera Unit

1. Connect power adapter to a camera USB-C port **B 7** via supplied USB cable.
2. Camera will turn ON automatically and BLUE LED indicator **B 1** will turn ON.

**Note:**

Baby camera has to be plugged in a power supply adapter all the time during monitoring.

8 Pairing

The camera is automatically paired with the display monitor when it is turned on for the first time. To re-pair, press the button **B 10** on the camera for 3 seconds. The blue LED indicator **B 1** starts flashing. On the monitor, press the Menu button **A 6** and use the arrows **A 8** to click on the camera icon **D 6**, select camera 1 and press OK **A 7**. Follow the same procedure when adding a new camera.

9 Other camera functions

1. Volume settings

Press the "up" direction button **A 8** to increase the volume. Press the "down" direction button **A 9** to decrease the volume.

2. Display brightness settings

Press the right direction button **A 8** to increase the brightness. Press the left direction button **A 9** to decrease the brightness.

3. Feeding reminder

On the monitor, press the "Menu" button **A 6** and go to the "Feeding reminder" icon **D 2**. Select the reminder interval using the direction buttons **A 8** and confirm with the OK button **A 7**.

4. Lullaby selection

On the monitor, press the "Menu" button **A 6** and go to the "Lullaby" icon **D 3**. Select a lullaby using the direction buttons **A 8** and confirm with the OK button **A 7**.

5. Time settings

On the monitor, press the "Menu" button **A 6**, go to the "Time settings" icon **D 4** and press OK **A 7**. Set the hours using the direction buttons "up" or "down" and press OK **A 7**. Set the minutes and seconds in the same way. To save, press the "Menu" button **A 6**.

6. Baby room temperature

The camera has a thermometer that detects the room temperature. To set the temperature indicator, press the "Menu" button **A 6** on the monitor and select the "Temperature" icon **D 5**. Select the Celsius or Fahrenheit temperature unit and confirm with the OK button **A 7**.

7. VOX settings

On the monitor, press the "Menu" button **A 6** and go to the "VOX sound Detection settings" icon **D 7**. Set the value using the direction buttons "up" or "down" and press OK **A 7**. If the VOX function is disabled, the display will remain on during the entire monitoring period. If the VOX function is set to one of the HIGH/MID/LOW sensitivity levels, the display will automatically turn off to save battery. Crying or any other sound will activate the camera again.

8. Camera zoom in/out

On the monitor, press the "Menu" button **A 6** and go to the "Camera zoom in/out" icon **D 9**. Set the value using the direction buttons "up" or "down" and press OK **A 7**.

9. Communication

To communicate with the child through the display monitor, press and hold the communication button **A 5**. Release the button after communication is finished.

10. Muting the key-press sounds

To mute/unmute the key-press sounds, press and hold the "Menu" button **A 6** for 5 seconds.

11. Video recording

After inserting the microSD card into slot **B 6** on the camera, the microSD card icon **C 11** will appear on the display status bar. To record, press the OK button **A 7** for 3 seconds. To stop recording, press the OK button **A 7** for 3 seconds.

10 Notices

INSTRUCTIONS AND INFORMATION REGARDING THE DISPOSAL OF USED PACKAGING MATERIALS

Packaging materials and old appliances shall preferably be recycled. The packaging materials of this product can be disposed of as sorted waste. The same applies to the plastic bags made of polyethylene (PE) and other materials – please hand them over for recycling.



DISPOSAL OF WASTE ELECTRICAL & ELECTRONIC EQUIPMENT

In accordance with the European Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment (WEEE), this appliance is labeled with this symbol on the product or its packaging to indicate that this product shall not be treated as household waste. It must be disposed of at a collection site for recycling of waste electrical and electronic equipment. The proper disposal of this product helps to prevent adverse impacts on the environment and human health, which could otherwise result from improper waste disposal. The disposal shall be carried out in accordance with waste management regulations. For more detailed information about the recycling of this product, contact the local authorities, household waste disposal services or the shop where you have bought the product. For proper disposal, renewal and recycling, hand the products over to the designated collection sites. Alternatively, in some EU or other European countries, you can return the products to your local dealer when buying an equivalent new product. The proper disposal of this product helps to preserve valuable natural resources and prevent potential adverse impacts on the environment and human health, which could result from improper waste disposal. For details, contact your local authorities or the nearest collection facility. In case of improper disposal of this type of waste, fines may be imposed in accordance with national legislation.

For business entities in the EU countries

If you want to dispose of electrical and/or electronic equipment, please contact your dealer or supplier for the necessary information.

Disposal in other countries outside the European Union

This symbol is valid in the European Union. If you want to dispose of this product, contact your local authorities or your dealer for the necessary information about the proper way of disposal.

In accordance with the law, we provide the take-back, processing and free environmentally friendly disposal of electrical and electronic equipment through the collective system of REMA Systém, a.s. The main purpose is to protect the environment by ensuring the efficient recycling of waste electrical and electronic equipment.

For the current list of collection sites, see the web www.rema.cloud



This product meets all the basic requirements of the applicable EU directives. It is CE marked. This mark indicates the conformity of the product's technical characteristics with the applicable technical regulations.

The EU Declaration of Conformity is available at www.eldonex.com

WIR DANKEN IHNEN FÜR DEN KAUF EINES PRODUKTS VON ELDONEX.

**Wollen Sie als Erste mehr über die Neuheiten von Eldonex erfahren?
Folgen Sie uns in den sozialen Medien.**



YouTube



#eldonex

- Vor der Inbetriebnahme dieses Produktes lesen Sie bitte aufmerksam die gesamte Benutzeranleitung, auch dann, wenn Sie bereits die Verwendung von Produkten ähnlichen Typs kennen. Verwenden Sie das Produkt nur so, wie in dieser Benutzeranleitung beschrieben.
- Bewahren Sie diese Benutzeranleitung für den künftigen Bedarf auf. Sie ist integrierter Bestandteil des Produktes und kann wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme des Produktes, zu seiner Bedienung und Reinigung enthalten.
- Stellen Sie sicher, dass auch sonstige Personen, die mit dem Produkt umgehen, mit dieser Anleitung bekanntgemacht werden. Sofern Sie das Produkt anderen Personen übergeben, achten Sie darauf, dass sie diese Benutzeranleitung gelesen haben, und übergeben Sie sie gemeinsam mit dem Produkt.

Wir empfehlen, die Originalverpackung des Produktes, den Kaufbeleg und ggf. den Garantieschein zumindest für die Dauer der Garantie aufzubewahren. Im Falle des Transports empfehlen wir, das Produkt in jener Originalverpackung zu verpacken, in welcher es geliefert wurde und welche am besten gegen eine Beschädigung beim Transport schützt.

Die neueste Version dieser Benutzeranleitung erhalten Sie durch das Scannen dieses QR-Codes. Öffnen Sie im Smartphone die App mit dem QR-Code-Leser und richten Sie es auf diesen Code (es wird jene Website geöffnet, auf welcher Sie die neueste Version dieser Benutzeranleitung herunterladen können)



Die neueste Version dieser Benutzeranleitung finden Sie auch auf der Website www.eldonex.com
Änderungen des Textes und der technischen Spezifikation vorbehalten.

1 Wichtige Sicherheitshinweise

- Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät benutzen.
- Halten Sie das Adapterkabel vom Baby fern, um eine Erstickungsgefahr durch Verheddern mit dem Hals des Babys zu vermeiden.
- Bewahren Sie die Babykamera und das Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern (mehr als 1 m) auf.
- Legen Sie die Kamera oder das Netzteil nicht in das Kinderbett/die Kinderkrippe.
- Befestigen Sie die Kamera an einem Ort, von dem aus Kinder gut beobachtet werden können.
- Stellen Sie die Kamera auf eine ebene Fläche wie einen Tisch oder ein Regal.
- Muss von einem Erwachsenen zusammengebaut und benutzt werden.
- Bewahren Sie dieses Benutzerhandbuch zum späteren Nachschlagen an einem sicheren Ort auf.
- Decken Sie das Babyphone nicht mit einem Handtuch oder einer Decke ab.
- Verwenden Sie das Babyphone nicht in der Nähe von Wasser.
- Stellen Sie das Babyphone nicht in der Nähe einer Wärmequelle auf.
- Betriebstemperatur: -20 bis +65°C.
- Verwenden Sie nur das mitgelieferte Ladegerät und den Netzadapter. Verwenden Sie niemals ein anderes Ladegerät oder einen anderen Netzadapter, da dies zu Schäden am Gerät führen kann.
- Berühren Sie den Stecker nicht mit einem scharfen oder metallischen Gegenstand.
- Wenn Sie die Kamera und das Anzeigergerät verwenden, müssen Sie in der Lage sein, eine drahtlose Verbindung zwischen ihnen herzustellen. Die Kommunikationsdistanz zwischen den beiden Geräten wird durch die Umgebungsbedingungen beeinflusst.
- Große Metallgegenstände zwischen zwei Geräten können die Funksignale blockieren, z. B. Kühlschränke, Metalltüren oder Stahlbeton.
- Die Signalstärke kann durch andere feste Gebäudeteile (z. B. Wände), Funkgeräte oder elektrische Geräte (z. B. Fernseher, Computer) abgeschwächt werden.
- Wenn das Signal verloren geht, versuchen Sie, das Gerät an einem anderen Ort in einem Gebäude aufzustellen.
- Stellen Sie das Anzeigergerät und die Kamera nicht in einem Abstand von 1,5 Metern auf, da es sonst zu Heulgeräuschen kommt.

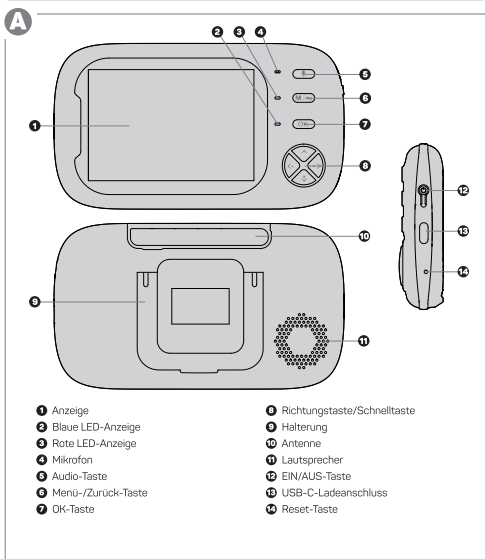
2 Technische Daten

- Anzeigegröße: 3,5"
- Kameraauflösung: 1280×720
- Kapazität der Monitor-Batterie: 2000 mAh Lithium-Akku
- Drahtlose Übertragung: 2,4 GHz FHSS Technologie
- Übertragungsbereich bis zu 300 m
- Kamerablickwinkel: 60°
- Zwei-Wege-Talkback-Konversation
- MicroSD-Kartensteckplatz (unterstützt 4-32 GB)
- Videoaufzeichnung
- Betriebstemperatur: -20 bis +65°C
- Automatische Nachtsicht

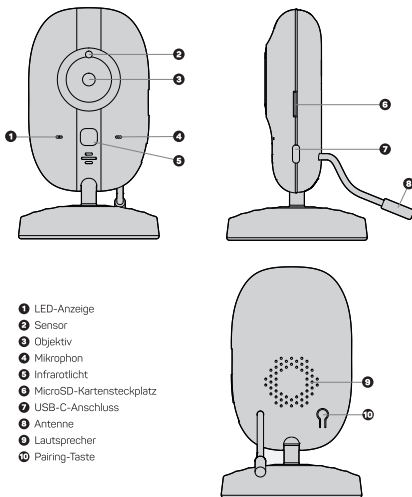
3 Verpackungsinhalt

- Kamera
- Monitoranzeige
- Netzadapter (DC 5 V)
- USB-C-Ladekabel
- Benutzerhandbuch

4 Beschreibung der einzelnen Teile



B



- ❶ LED-Anzeige
- ❷ Sensor
- ❸ Objektiv
- ❹ Mikrofon
- ❺ Infrarotlicht
- ❻ MicroSD-Kartensteckplatz
- ❼ USB-C-Anschluss
- ❽ Antenne
- ❾ Lautsprecher
- ❿ Pairing-Taste

5 Symbole in der Statusleiste der Anzeige

C

- | | |
|--|--------------------------|
|  | 1 Signalpegel |
|  | 2 Kein Signal |
|  | 3 Kamera 1 |
|  | 4 Kamera 2 |
|  | 5 Bildzoom der Kamera |
|  | 6 Kamera-Schalter |
|  | 7 Schlaflied EIN/AUS |
|  | 8 Lautstärke |
|  | 9 Interkom-Modus |
|  | 10 Nachtsichtmodus |
|  | 11 MicroSD-Karte |
|  | 12 Erkennung von Weinen |
|  | 13 Babyzimmer-Temperatur |
|  | 14 Uhrzeit |
|  | 15 Tastentöne |
|  | 16 Batterieanzeige |

6 Symbole im Menü der Anzeige

D

- | | |
|---|---|
|  | 1 Lautstärkeeinstellungen (6 Stufen) |
|  | 2 Alarmeinstellungen für Fütterungserinnerungen |
|  | 3 Auswahl des Schlaflieds |
|  | 4 Systemzeit-Einstellungen |
|  | 5 Temperatur-Einstellungen |
|  | 6 Kameraauswahl (hinzufügen/löschen/umschalten) |
|  | 7 VOX-Ton Erkennungseinstellungen |
|  | 8 LCD-Helligkeit (6 Stufen) |
|  | 9 Bild vergrößern/verkleinern |

7 Erste Schritte

Anzeigeeinheit

1. Vergewissern Sie sich, dass die Anzeigeeinheit aufgeladen ist. Falls nicht, schließen Sie die Anzeige über ein USB-Kabel und einen Adapter an eine Stromversorgung an. Die rote LED-Anzeige **A 3** leuchtet nun auf.
2. Schalten Sie die Anzeige durch Drücken der EIN/AUS-Taste **A 12** ein. Die blaue LED-Anzeige **A 2** leuchtet nun auf.

**Anmerkung:**

Vergewissern Sie sich, dass der Akku aufgeladen ist oder dass die Anzeige während des Gebrauchs an eine Stromversorgung angeschlossen ist.

Kameraeinheit

1. Schließen Sie den Netzadapter über das mitgelieferte USB-Kabel an den USB-C-Anschluss **B 7** der Kamera an.
2. Die Kamera schaltet sich automatisch ein und die blaue LED-Anzeige **B 1** leuchtet auf.

**Anmerkung:**

Die Babykamera muss während der Überwachung die ganze Zeit über an das Netzteil angeschlossen sein.

8 Pairing

Beim ersten Einschalten der Kamera wird diese automatisch mit dem Babyphone gekoppelt. Zum erneuten Pairing drücken Sie an der Kamera die Taste **B 10** für 3 Sekunden. Blaue LED-Anzeige **B 1** beginnt zu blinken. Menü-Taste **A 9** am Babyphone drücken und mit Pfeiltasten **A 9** auf das Kamera-Symbol **A 6** klicken, Kamera 1 wählen und OK-Taste **A 7** drücken. Genauso auch beim Hinzufügen einer neuen Kamera vorgehen.

9 Sonstige Kamera-Funktionen

1. Einstellung der Lautstärke

Zur Erhöhung der Lautstärke die obere Richtungstaste **A 8** drücken. Zum Verringern der Lautstärke die untere Richtungstaste **A 8** drücken.

2. Einstellung der Display-Helligkeit

Zur Erhöhung der Helligkeit die rechte Richtungstaste **A 8** drücken. Zum Verringern der Helligkeit die linke Richtungstaste **A 8** drücken.

3. Fütterungserinnerung

Taste "Menü" **A 6** am Babyphone drücken und zum Symbol "Fütterungserinnerung" **D 2** wechseln. Erinnerungsintervall mit Richtungstasten **A 8** wählen und mit OK-Taste **A 7** bestätigen.

4. Schlaflied-Einstellungen

Taste "Menü" **A 6** auf dem Babyphone drücken und zum Symbol "Schlaflied" **D 4** wechseln. Schlaflied mit den Richtungstasten **A 8** auswählen und mit der OK-Taste **A 7** bestätigen.

5. Zeiteinstellung

Taste "Menü" **A 6** auf dem Babyphone drücken, zum Symbol "Zeiteinstellung" **D 4** wechseln und die OK-Taste **A 7** drücken. Einstellung der Uhrzeit mittels der Richtungstasten "auf" oder "ab" und dann die OK-Taste **A 7** drücken. Minuten und Sekunden werden auf die gleiche Weise eingestellt. Zum Speichern die Taste "Menü" **A 6** drücken.

6. Babyzimmer-Temperatur

Die Kamera verfügt über ein Thermometer, das die Raumtemperatur misst. Zum Einstellen der Temperaturanzeige die Taste "Menü" **A 6** auf dem Babyphone drücken und das Symbol "Temperatur" **D 5** wählen. Auswahl der Temperatureinheit Celsius oder Fahrenheit und Bestätigung mit der OK-Taste **A 7**.

7. VOX-Einstellungen

Taste "Menü" **A 6** auf dem Babyphone drücken und zum Symbol "VOX-Ton Erkennungseinstellungen" **D 7** wechseln. Den Wert mit den Richtungstasten "auf" oder "ab" einstellen und OK **A 7** drücken. Ist die VOX-Funktion ausgeschaltet, bleibt das Display während der gesamten Überwachungszeit eingeschaltet. Ist die VOX-Funktion auf eine der Empfindlichkeitsstufen HIGH/MID/LOW eingestellt, schaltet sich das Display zur Batterieschonung automatisch ab. Weinen oder andere Geräusche aktivieren die Kamera wieder.

8. Bild vergrößern/verkleinern

Taste "Menü" **A 6** auf dem Babyphone drücken und zum Symbol "Vergrößern/Verkleinern" **D 8** wechseln. Den Wert mit den Richtungstasten "auf" oder "ab" einstellen und OK **A 7** drücken.

9. Kommunikation

Für die Kommunikation mit dem Kind über das Babyphone die Kommunikationstaste **A 5** drücken und gedrückt halten. Zum Beenden der Kommunikation die Taste loslassen.

10. Ausschalten der Tastentöne

Zum Aus-/Einschalten der Tastentöne die Taste "Menü" **A 6** für 5 Sekunden gedrückt halten.

11. Videoaufzeichnung

Nach dem Einstecken der microSD-Karte in den Slot **B 6** der Kamera erscheint das microSD-Kartensymbol **C 11** auf der Statusleiste des Displays. Zum Aufnehmen die OK-Taste **A 7** für 3 Sekunden drücken. Zum Beenden der Aufnahme die OK-Taste **A 7** für 3 Sekunden drücken.

10 Hinweis

HINWEISE UND INFORMATIONEN ZUM UMGANG MIT DER GEBRAUCHTEN VERPACKUNG

Geben Sie dem Recycling der Verpackungsmaterialien und alter Geräte den Vorrang. Das Verpackungsmaterial dieses Produktes kann der Erfassung separierten Abfalls zugeführt werden. Geben Sie ebenso die Kunststoffbeutel aus Polyethylen (PE) und anderen Materialien in der Annahmestelle separierten Abfalls zur Wiederverwertung ab.



ENTSORGUNG GEBRAUCHTER ELEKTRISCHER UND ELEKTRONISCHER GERÄTE

Dieses Gerät ist im Einklang mit der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU über elektrischen Abfall und elektrische Geräte (WEEE) durch dieses Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung gekennzeichnet und gibt an, dass dieses Produkt nicht in den Hausmüll gehört. Es ist in die Sammelstelle für das Recycling elektrischer und elektronischer Geräte zu verbringen. Mit der Gewährleistung der richtigen Entsorgung dieses Produktes helfen Sie bei der Verhinderung negativer Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit, welche andernfalls durch die ungeeignete Entsorgung dieses Produktes entstünden. Die Entsorgung hat im Einklang mit den Vorschriften für den Umgang mit Abfällen zu erfolgen. Ausführlichere Information zum Recycling dieses Produktes erhalten Sie beim zuständigen Gemeindeamt, beim Dienst für die Entsorgung von Hausmüll oder in jenem Geschäft, wo Sie das Produkt gekauft haben. Zur korrekten Entsorgung, Erneuerung und Wiederverwertung übergeben Sie diese Produkte an die festgelegten Sammelstellen. Alternativ können Sie Ihre Produkte in einigen Ländern der Europäischen Union oder in anderen europäischen Ländern beim Kauf eines äquivalenten, neuen Produktes beim lokalen Händler abgeben. Durch die richtige Entsorgung dieses Produktes helfen Sie, wertvolle Naturrohstoffe zu bewahren und potentiellen, negativen Konsequenzen einer falschen Entsorgung für die Umwelt und die menschliche Gesundheit vorzubeugen. Weitere Einzelheiten können Sie beim Gemeindeamt oder beim nächsten Sammelhof anfordern. Eine falsche Entsorgung dieser Art des Abfalls kann im Einklang mit den nationalen Vorschriften mit einer Geldstrafe belegt werden.

Für Unternehmenspersonen in den Ländern der Europäischen Union

Sofern Sie elektrische und elektronische Geräte und Anlagen entsorgen wollen, fordern Sie bei Ihrem Händler oder Lieferanten die erforderlichen Informationen an.

Entsorgung in den sonstigen Ländern außerhalb der Europäischen Union

Dieses Symbol ist in der Europäischen Union gültig. Sofern Sie dieses Produkt entsorgen wollen, fordern Sie bei den lokalen Behörden oder bei Ihrem Händler die erforderlichen Informationen zur korrekten Art der Entsorgung an.

Gemäß dem Gesetz gewährleisten wir die Rückannahme, die Verarbeitung und die unentgeltliche, umweltfreundliche Entsorgung elektrischer und elektronischer Geräte mittels des kollektiven Systems der Gesellschaft REMA System, a.s. Der Hauptsinn ist der Umweltschutz durch die Gewährleistung des effektiven Recyclings der Abfälle elektrischer und elektronischer Geräte.

Die aktuelle Liste der Sammelstellen finden Sie auf der Website www.rema.cloud.



Dieses Produkt erfüllt sämtliche, grundlegenden Anforderungen der EU-Richtlinien, die sich auf dieses Produkt beziehen. Es ist mit dem Zeichen CE gekennzeichnet. Dieses Zeichen bringt die Konformität der technischen Eigenschaften des Produktes mit den einschlägigen technischen Vorschriften zum Ausdruck.

Die EU-Konformitätserklärung steht unter www.eldonex.com zur Verfügung.

DĚKUJEME VÁM ZA ZAKOUPENÍ VÝROBKU ELDONEX.

**Chcete vědět o dalších novinkách značky Eldonex jako první?
Sledujte nás na sociálních sítích.**



YouTube



#eldonex

- Před uvedením tohoto výrobku do provozu si, prosím, pečlivě prostudujte celý uživatelský manuál, a to i v případě, že jste již obeznámeni s používáním výrobků podobného typu. Výrobek používejte pouze tak, jak je popsáno v tomto uživatelském manuálu.
- Tento uživatelský manuál uschovejte pro případ další potřeby, je nedílnou součástí výrobku a může obsahovat důležité pokyny k uvedení výrobku do provozu, jeho obsluze a čištění.
- Zajistěte, aby i ostatní osoby, které budou s výrobkem manipulovat, byly seznámeny s tímto návodem. Jestliže výrobek předáte jiným osobám, dbejte na to, aby si tento uživatelský manuál přečetly a předaly jim ho společně s výrobkem.

Minimálně po dobu záruky doporučujeme uschovat originální balení výrobku, doklad o nákupu a případně i záruční list, pokud byl dodán. V případě přepravy doporučujeme zabalit výrobek zpět do originálního balení, ve kterém byl dodán a který jej nejlépe chrání proti poškození při přepravě. Nejnovější verzi tohoto uživatelského manuálu získáte naskenováním tohoto QR kódu. V mobilním telefonu otevřete aplikaci se čtečkou QR kódů a naniřte jej na tento kód (otevře se vám stránka, kde je možné stáhnout nejnovější verzi tohoto uživatelského manuálu):



Nejnovější verzi tohoto uživatelského manuálu najdete také na webových stránkách www.eldonex.com
Změna textu a technické specifikace vyhrazeny.

1 Důležité bezpečnostní pokyny

- Před použitím zařízení si pozorně přečtěte uživatelskou příručku.
- Udržujte kabel adaptéru v dostatečné vzdálenosti od dítěte, aby nedošlo k udušení v důsledku zamotání krku dítěte.
- Uchovávejte jednotku dětské kamery a kabel mimo dosah dětí v minimální vzdálenosti 1 metr.
- Neumísťujte kameru ani napájecí zdroj do dětské postýlky/kolébky.
- Kameru upevněte na místo, ze kterého lze dítě dobře pozorovat.
- Umístěte kameru na rovný povrch, například na stůl nebo polici.
- Zařízení musí sestavit a používat dospělá osoba.
- Uchovejte tuto uživatelskou příručku na bezpečném místě pro budoucí použití.
- Nezakrývejte dětskou chůvičku ručníkem nebo příkrývkou.
- Nepoužívejte dětskou chůvičku v blízkosti vody.
- Neumísťujte dětskou chůvičku do blízkosti zdroje tepla.
- Provozní teplota: -20 až +65°C.
- Používejte pouze dodanou nabíječku a napájecí adaptér. Nikdy nepoužívejte jinou nabíječku nebo napájecí adaptér, mohlo by dojít k poškození zařízení.
- Nedotýkejte se zástrčky ostrými nebo kovovými předměty.
- Při používání kamery a zobrazovacího zařízení je nutné, aby mezi nimi byla navázána bezdrátová komunikace. Na komunikační vzdálenost mezi dvěma zařízeními mají vliv okolní podmínky.
- Jakékoli velké kovové předměty mezi dvěma zařízeními, jako jsou ledničky, kovové dveře nebo železobeton, mohou blokovat bezdrátové signály.
- Sílu signálu mohou tlumit jiné pevné stavby (jako jsou zdi), rádia nebo elektrická zařízení (jako jsou televize, počítače).
- Pokud dojde ke ztrátě signálu, zkuste zařízení přesunout na jiné místo v interiéru.
- Neumísťujte displej a kameru do vzdálenosti 1,5 metru od sebe, jinak bude docházet ke kvlení.

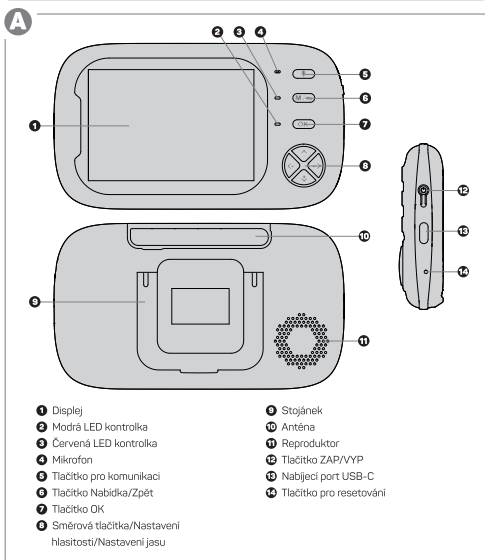
2 Technické parametry

- Velikost displeje: 3,5"
- Rozlišení kamery: 1280×720
- Kapacita baterie zařízení: lithiová baterie s kapacitou 2000 mAh
- Bezdrátový přenos: technologie FHSS 2,4 GHz
- Dosah přenosu až 300 m
- Pozorovací úhel kamery: 60°
- Funkce Talkback (oboustranná komunikace)
- Slot na MicroSD kartu (podpora 4–32 GB)
- Funkce nahrávání videa
- Provozní teplota: -20 až +65°C
- Automatické noční vidění

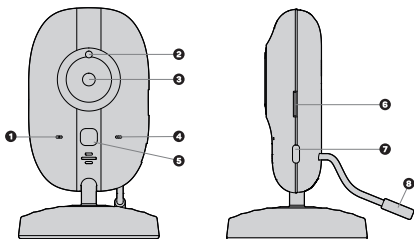
3 Obsah balení

- Kamera
- Monitor
- Napájecí adaptér (DC 5 V)
- USB-C nabíjecí kabel
- Uživatelská příručka

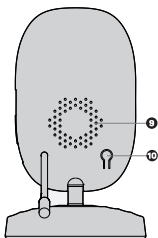
4 Popis jednotlivých částí



B



- ❶ LED kontrolka
- ❷ Senzor
- ❸ Čočka
- ❹ Mikrofón
- ❺ Infračervené světlo
- ❻ Slot na MicroSD kartu
- ❼ USB-C port
- ❽ Anténa
- ❾ Reproduktor
- ❿ Tlačítko pro párování



5 Ikony stavového řádku displeje

C

- | | |
|--|-----------------------------|
|  | 1 Úroveň signálu |
|  | 2 Žádný signál |
|  | 3 Kamera 1 |
|  | 4 Kamera 2 |
|  | 5 Zoom obrazu z kamery |
|  | 6 Přepínač kamery |
|  | 7 Ukolébavka ZAP/VYP |
|  | 8 Hlasitost |
|  | 9 Režim interkomu |
|  | 10 Režim nočního vidění |
|  | 11 MicroSD karta |
|  | 12 Detekce pláče |
|  | 13 Teplota v dětském pokoji |
|  | 14 Čas |
|  | 15 Zvuky tlačítek |
|  | 16 Indikátor baterie |

6 Ikony nabídky displeje

D

- | | |
|---|---|
|  | 1 Nastavení hlasitosti (6 úrovní) |
|  | 2 Nastavení budíku pro připomenutí krmení |
|  | 3 Výběr ukolébavky |
|  | 4 Nastavení času systému |
|  | 5 Nastavení teploty |
|  | 6 Výběr kamery (přidat/smazat/přepnout) |
|  | 7 Nastavení detekce zvuku VOX |
|  | 8 Přiblížení/oddálení obrazu |
|  | 9 Jas LCD (6 úrovní) |

7 Začínáme

Jednotka displeje

1. Ujistěte se, že je jednotka displeje nabitá. Pokud ne, připojte displej ke zdroji napájení pomocí USB kabelu a adaptéru. Červená LED kontrolka **A 3** se rozsvítí.
2. Zapněte displej stisknutím tlačítka ZAP/VYP **A 12** po dobu 2 vteřin. Modrá LED kontrolka **A 2** se rozsvítí.



Poznámka:

Při používání se ujistěte, že je baterie nabitá nebo že je displej připojen ke zdroji napájení.

Jednotka kamery

1. Připojte napájecí adaptér k USB-C portu kamery **B 7** pomocí dodaného USB kabelu.
2. Kamera se automaticky zapne a modrá LED kontrolka **B 1** se rozsvítí.



Poznámka:

Dětská kamera musí být po celou dobu sledování zapojena do napájecího adaptéru.

8 Párování

Kamera je při prvním zapnutí automaticky spárována s monitorem. Pro opětovné párování stiskněte na kameře tlačítko **B 10** po dobu 3 vteřin. Modrá LED dioda **B 1** začne blikat. Na monitoru stiskněte tlačítko NABÍDKA **A 6** a pomocí šipek **A 4** klikněte na ikonu kamery **B 6**, vyberte kameru 1 a stiskněte OK **A 7**. Stejně postupujte i při přidání nové kamery.

9 Ostatní funkce kamery

1. Nastavení hlasitosti

Pro zvýšení hlasitosti stiskněte pravé směrové tlačítko **A 4**. Pro snížení hlasitosti stiskněte levé směrové tlačítko **A 8**.

2. Nastavení jasu displeje

Pro zvýšení jasu stiskněte pravé směrové tlačítko **A 8**. Pro snížení jasu stiskněte levé směrové tlačítko **A 6**.

3. Připomínka krmení

Na monitoru stiskněte tlačítko "Nabídka" **A 6** a přejděte na ikonu "Připomínka krmení" **D 2**. Vyberte interval připomenutí pomocí směrových tlačítek **A 8** a potvrďte tlačítkem OK **A 7**.

4. Nastavení ukolébavky

Na monitoru stiskněte tlačítko "Nabídka" **A 6** a přejděte na ikonu "Ukolébavka" **D 3**. Vyberte ukolébavku pomocí směrových tlačítek **A 8** a potvrďte tlačítkem OK **A 7**.

5. Nastavení času

Na monitoru stiskněte tlačítko "Nabídka" **A 6** a přejděte na ikonu "Nastavení času" **D 4** a stiskněte OK **A 7**. Nastavte hodiny pomocí směrových tlačítek "nahoru" nebo "dolů" a stiskněte OK **A 7**. Stejným způsobem nastavte minuty a vteřiny. Pro uložení stiskněte tlačítko "Nabídka" **A 6**.

6. Teploměr

Kamera disponuje teploměrem snímajícím teplotu místnosti. Pro nastavení ukazatele teploty stiskněte na monitoru tlačítko "Nabídka" **A 6** a vyberte ikonu "Teploměr" **D 5**. Vyberte jednotku teploty Celsius nebo Fahrenheit a potvrďte tlačítkem OK **A 7**.

7. VOX nastavení

Na monitoru stiskněte tlačítko "Nabídka" **A 6** a přejděte na ikonu "Nastavení detekce zvuku VOX" **D 7**. Nastavte hodnotu pomocí směrových tlačítek "nahoru" nebo "dolů" a stiskněte OK **A 7**. Pokud je funkce VOX vypnuta, displej zůstane zapnutý po celou dobu monitorování. Pokud bude funkce VOX nastavena na jednu z úrovní citlivosti HIGH/MID/LOW, displej se automaticky vypne za účelem úspory baterie. Pláč nebo jakýkoliv další zvuk kameru opět aktivuje.

8. Přiblížení/oddálení obrazu

Na monitoru stiskněte tlačítko "Nabídka" **A 6** a přejděte na ikonu "Přiblížení/oddálení obrazu" **D 6**. Nastavte hodnotu pomocí směrových tlačítek "nahoru" nebo "dolů" a stiskněte OK **A 7**.

9. Komunikace

Pro komunikaci s dítětem skrze monitor stiskněte a podržte tlačítko pro komunikaci **A 5**. Po ukončení komunikace tlačítko uvolněte.

10. Vypnutí zvuku tlačítek

Pro vypnutí/zapnutí zvuku tlačítek stiskněte a podržte tlačítko "Nabídka" **A 6** po dobu 5 vteřin.

11. Nahrávání obrazu

Po vložení microSD karty do slotu **B 9** na kameře se objeví ikona microSD karty **C 11** na stavovém řádku displeje. Pro nahrávání stiskněte tlačítko OK **A 7** po dobu 3 vteřin. Pro ukončení nahrávání stiskněte tlačítko OK **A 7** po dobu 3 vteřin.

10 Upozornění

POKYNY A INFORMACE O NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝM OBALEM

Upřednostněte recyklaci obalových materiálů a starých spotřebičů. Obalový materiál od tohoto výrobku může být dán do sběru tříděného odpadu. Stejně tak plastové sáčky z polyetylénu (PE) a jiných materiálů odevzdejte do sběru tříděného odpadu k recyklaci.



LIKVIDACE POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ

Tento spotřebič je označen v souladu s Evropskou směrnicí 2012/19/EU o elektrickém odpadu a elektrických zařízeních (WEEE) označen tímto symbolem na výrobku nebo jeho balení a udává, že tento výrobek nepatří do domácího odpadu. Je nutné odvést ho do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací tohoto výrobku. Likvidace musí být provedena v souladu s předpisy pro nakládání s odpady. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního úřadu, služby pro likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili. Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci předejte tyto výrobky na určená sběrná místa. Alternativně v některých zemích Evropské unie nebo jiných evropských zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

Pro podnikové subjekty v zemích Evropské unie

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

Likvidace v ostatních zemích mimo Evropskou unii

Tento symbol je platný v Evropské unii. Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.

Dle zákona zajišťujeme zpětný odběr, zpracování a bezplatné ekologicky šetrné odstranění elektrických a elektronických zařízení prostřednictvím kolektivního systému společnosti REMA Systém, a.s. Hlavním smyslem je ochrana životního prostředí zabezpečením efektivní recyklace odpadů elektrických a elektronických zařízení.

Aktuální seznam sběrných míst naleznete na webové adrese www.rema.cloud



Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnic EU, které se na něj vztahují. Je označen značkou CE. Tato značka vyjadřuje shodu technických vlastností výrobku s příslušnými technickými předpisy.

EU prohlášení o shodě je k dispozici na www.eldonex.com

ĎAKUJEME VÁM, ŽE STE SI KÚPILI VÝROBOK ELDONEX.

**Chcete sa dozvedieť o ďalších novinkách značky Eldonex ako prví?
Sledujte nás na sociálnych sieťach.**

**YouTube****#eldonex**

- Pred uvedením tohto výrobku do prevádzky si, prosím, dôkladne preštudujte používateľský manuál, a to aj v prípade, že ste sa už s používaním výrobkov podobného typu oboznámili. Výrobok používajte iba tak, ako je opísané v tomto používateľskom manuáli.
- Tento používateľský manuál si uschovajte pre prípad ďalšej potreby, je neoddeliteľnou súčasťou výrobku a môže obsahovať dôležité pokyny na uvedenie výrobku do prevádzky, na jeho obsluhu a čistenie.
- Zaistite, aby sa aj ostatné osoby, ktoré budú s výrobkom manipulovať, oboznámili s týmto návodom. Ak výrobok poskytnete iným osobám, dbajte na to, aby si tento používateľský manuál prečítali, a odovzdajte im ho spolu s výrobkom.

Minimálne počas záruky odporúčame uschovať originálne balenie výrobku, doklad o nákupe, prípadne aj záručný list, ak bol súčasťou dodávky. V prípade prepravy odporúčame zabaliť výrobok späť do originálneho balenia, v ktorom bol dodaný a ktorý ho najlepšie chráni proti poškodeniu pri preprave.

Najnovšiu verziu tohto používateľského manuálu získate naskenovaním tohto QR kódu. V mobilnom telefóne otvorte aplikáciu s čítačkou QR kódov a namierte ju na tento kód (otvorí sa vám stránka, kde si môžete stiahnuť najnovšiu verziu tohto používateľského manuálu):



Najnovšiu verziu tohto používateľského manuálu nájdete aj na webových stránkach www.eldonex.com

Zmena textu a technické špecifikácie vyhradené.

1 Dôležité bezpečnostné pokyny

- Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte návod na použitie.
- Kábel adaptéra uchovajte mimo dosahu dieťaťa, aby ste predišli nebezpečenstvu zadusenía, ku ktorému by mohlo dôjsť následkom zamotania okolo krku dieťaťa.
- Jednotku detskej kamery a kábel uchovávajte mimo dosahu detí vo vzdialenosti väčšej ako 1 meter.
- Kameru ani napájací zdroj neumiestňujte do detskej postieľky/kolísky.
- Kameru upevnite na miesto, odkiaľ je možné deti dobre pozorovať.
- Kameru umiestnite na rovný povrch, napríklad na stôl alebo policičku.
- Kameru môže zostaviť a používať výhradne dospelá osoba.
- Tento návod na použitie uschovajte na bezpečnom mieste, aby ste doň mohli v budúcnosti nahliadnuť.
- Nezakrývajte detskú pestúňku uterákom ani dekou.
- Nepoužívajte detskú pestúňku v blízkosti vody.
- Neinštalujte detskú pestúňku v blízkosti zdroja tepla.
- Prevádzková teplota: -20 až +65°C.
- Používajte iba dodanú nabíjačku a napájací adaptér. *Nikdy nepoužívajte inú nabíjačku ani napájací adaptér, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu zariadenia.
- Nedotýkajte sa zástrčky ostrým alebo kovovým predmetom.
- Pri používaní kamery a zobrazovacej jednotky je nevyhnutné, aby bolo možné medzi nimi nadviazať bezdrôtovú komunikáciu. * Komunikáciu vzdialenosť medzi oboma zariadeniami ovplyvňujú podmienky prostredia.
- Akékoľvek veľké kovové predmety, napríklad chladničky, kovové dvere alebo železobetón, medzi oboma zariadeniami môžu blokovat' bezdrôtové signály.
- Silu signálu môžu tmiť aj iné pevné prekážky (napríklad steny), rádiá alebo elektrické zariadenia (napríklad televízory, počítače).
- Ak sa signál stratí, skúste zariadenie premiestniť na iné miesto v interiéri.
- Neumiestňujte zobrazovaciu jednotku a kameru do vzdialenosti 1,5 metra, inak dôjde k pískaniu.

SK
2

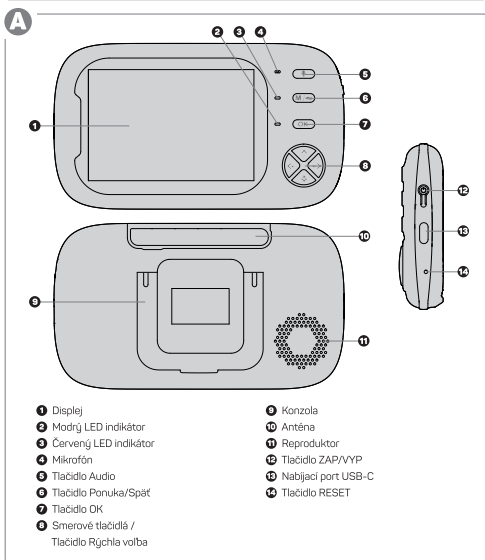
2 Technická špecifikácia

- Veľkosť displeja: 3,5"
- Rozlíšenie kamery: 1280×720
- Kapacita akumulátora monitora: 2000 mAh lítiový akumulátor
- Bezdrôtový prenos: 2,4 GHz technológia FHSS
- Dosah prenosu až 300 m
- Snímací uhol kamery: 60°
- Obojsmerná spätná konverzácia
- Slot pre kartu microSD (podpora 4 až 32 GB)
- Funkcia nahrávania obrazu
- Prevádzková teplota: -20 až +65°C
- Automatické nočné videnie

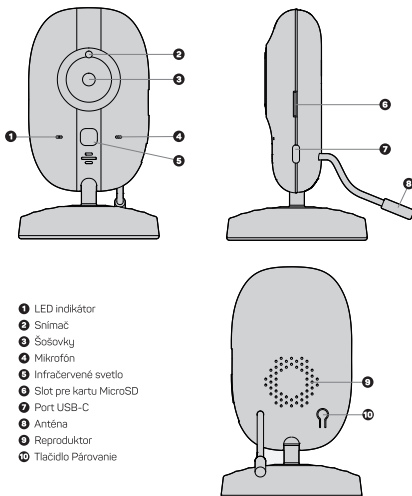
3 Obsah balenia

- Kamera
- Zobrazovací monitor
- Napájací adaptér (DC 5 V)
- Nabíjací kábel USB-C
- Používateľská príručka

4 Opis jednotlivých častí



B



5 Ikony stavového riadka displeja

C

- | | |
|--|--|
|  | 1 Úroveň signálu |
|  | 2 Žiadny signál |
|  | 3 Kamera 1 |
|  | 4 Kamera 2 |
|  | 5 Priblíženie/oddialenie obrazu kamery |
|  | 6 Prepínač kamery |
|  | 7 ZAP/VYP uspávanky |
|  | 8 Hlasitosť |
|  | 9 Režim Intercom |
|  | 10 Režim nočného videnia |
|  | 11 MicroSD karta |
|  | 12 Detekcia plaču |
|  | 13 Teplota v detskej izbe |
|  | 14 Čas |
|  | 15 Zvuky stlačenia tlačidiel |
|  | 16 Indikátor akumulátora |

6 Ikony ponuky displeja

D

- | | |
|---|---|
|  | 1 Nastavenie hlasitosti (6 úrovní) |
|  | 2 Nastavenia alarmu pripomenky kŕmenia |
|  | 3 Výber uspávanky |
|  | 4 Nastavenia systémového času |
|  | 5 Nastavenia teploty |
|  | 6 Výber kamery (pridať/vymazať/prepnúť) |
|  | 7 Nastavenia detekcie zvukov VOX |
|  | 8 Jas LCD (6 úrovní) |
|  | 9 Priblíženie/oddialenie obrazu |

7 Začínáme

Jednotka displeja

1. Skontrolujte, či je zobrazovacia jednotka nabitá. Ak nie, pripojte displej k napájaniu pomocou kábla USB a adaptéra. Zapne sa červený LED indikátor **A 3**.
2. Stlačením tlačidla ZAP/VYP **A 12** zapnete displej. Zapne sa modrý LED indikátor **A 2**.

**Poznámka:**

Uistite sa, že je akumulátor nabitý alebo že je displej počas používania pripojený k zdroju napájania.

SK
6

Jednotka kamery

1. Napájací adaptér zapojte do USB-C portu kamery **B 7** pomocou dodaného kábla USB.
2. Kamera sa automaticky zapne a rozsvieti sa MODRÝ LED indikátor **B 1**.

**Poznámka:**

Kamera musí byť počas monitorovania neustále pripojená k napájacímu adaptéru.

8 Párovanie

Kamera je pri prvom zapnutí automaticky spárovaná s monitorom. Na opätovné spárovanie stlačte na kamere tlačidlo **B 10** a podržte ho 3 sekundy. Modrý LED indikátor **B 1** začne blikať. Stlačte na monitore tlačidlo Ponuka **A 6** a pomocou šípok **A 4** kliknite na ikonu kamery **D 6**, vyberte kameru 1 a stlačte tlačidlo OK **A 7**. Rovnako postupujte aj pri pridani novej kamery.

9 Ďalšie funkcie kamery

1. Nastavenie hlasitosti

Ak chcete zvýšiť hlasitosť, stlačte smerové tlačidlo „nahor“ **A 4**. Ak chcete znížiť hlasitosť, stlačte smerové tlačidlo „nadol“ **A 5**.

2. Nastavenie jas displeja

Ak chcete zvýšiť jas, stlačte pravé smerové tlačidlo **A 5**. Ak chcete znížiť jas, stlačte ľavé smerové tlačidlo **A 4**.

3. Pripomenka kŕmenia

Na monitore stlačte tlačidlo „Ponuka“ **A 6** a prejdite na ikonu „Pripomenka kŕmenia“ **D 2**. Pomocou smerových tlačidiel **A 4** a **A 5** vyberte interval pripomenutia a potvrdte tlačidlom OK **A 7**.

4. Nastavenie uspávanky

Stlačte na monitore tlačidlo „Ponuka“ **A 6** a prejdite na ikonu „Uspávanka“ **D 3**. Vyberte uspávanku pomocou smerových tlačidiel **A 4** a **A 5** a potvrdte tlačidlom OK **A 7**.

5. Nastavenie času

Na monitore stlačte tlačidlo „Ponuka“ **A 6**, prejdite na ikonu „Nastavenie času“ **D 4** a stlačte tlačidlo OK **A 7**. Nastavte hodiny pomocou smerových tlačidiel „nahor“ alebo „nadol“ a stlačte tlačidlo OK **A 7**. Rovnakým spôsobom nastavte aj minúty a sekundy. Na uloženie stlačte tlačidlo „Ponuka“ **A 6**.

6. Teplota v detskej izbe

Kamera je vybavená teplomerom, ktorý sníma teplotu v miestnosti. Ak chcete nastaviť ukazovateľ teploty, stlačte tlačidlo „Ponuka“ **A 6** na monitore a vyberte ikonu „Teplota“ **D 5**. Vyberte jednotku teploty Celcius alebo Fahrenheit a potvrdte tlačidlom OK **A 7**.

7. Nastavenia VOX

Na monitore stlačte tlačidlo „Ponuka“ **A 6** a prejdite na ikonu „Nastavenia detekcie zvukov VOX“ **D 7**. Nastavte hodnotu pomocou smerových tlačidiel „nahor“ alebo „nadol“ a stlačte tlačidlo OK **A 7**. Ak je funkcia VOX vypnutá, displej zostane zapnutý počas celého monitorovania. Ak je funkcia VOX nastavená na jednu z úrovní citlivosti HIGH/MID/LOW, displej sa automaticky vypne z dôvodu šetrenia batérie. Plač alebo akýkoľvek iný zvuk opätovne aktivuje kameru.

8. Priblíženie/oddialenie obrazu

Na monitore stlačte tlačidlo „Ponuka“ **A 6** a prejdite na ikonu „Priblíženie/oddialenie obrazu“ **D 8**. Nastavte hodnotu pomocou smerových tlačidiel „nahor“ alebo „nadol“ a stlačte tlačidlo OK **A 7**.

9. Komunikácia

Pri komunikácii s dieťaťom pomocou monitora stlačte a podržte tlačidlo komunikácie **A 9**. Po ukončení komunikácie tlačidlo uvoľnite.

10. Vypnutie zvuku stláčania tlačidiel

Ak chcete vypnúť/zapnúť zvuk stláčania tlačidiel, stlačte a podržte tlačidlo „Ponuka“ **A 6** na 5 sekúnd.

11. Nahrávanie obrazu

Po vložení karty microSD do slotu **D 6** na kamere sa na stavovom riadku displeja zobrazí ikona karty microSD **C 11**. Na nahrávanie stlačte tlačidlo OK **A 7** a podržte ho 3 sekundy. Na ukončenie nahrávania stlačte tlačidlo OK **A 7** a podržte ho 3 sekundy.

10 Upozornenia

POKYNY A INFORMÁCIE O ZAOBCHÁDZANÍ S POUŽITÝM OBALOM

Uprednostnite recykláciu obalových materiálov a starých spotrebičov. Obalový materiál z tohto výrobku môžete odovzdať do zberu triedeného odpadu. Rovnako aj plastové vrecká z polyetylénu (PE) a iných materiálov odovzdajte do zberu triedeného odpadu na recykláciu.



LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ

Tento spotrebič je v súlade s európskou smernicou 2012/19/EÚ o elektrickom odpade a elektrických zariadeniach (WEEE) označený týmto symbolom na výrobku alebo jeho balení a udáva, že tento výrobok nepatrí do domáceho odpadu. Treba ho odviezť do zberného miesta na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Zariadením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete zabrániť negatívnym dôsledkom pre životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by inak spôsobila nevhodná likvidácia tohto výrobku. Likvidácia sa musí uskutočniť v súlade s predpismi na zaobchádzanie s odpadmi. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku vám poskytne príslušný miestny úrad, služby pre likvidáciu domového odpadu alebo v obchode, kde ste výrobok kúpili. Na správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu odovzdajte tieto výrobky na určené zberné miesta. V niektorých krajinách Európskej únie alebo iných európskych krajinách môžete prípadne vrátiť staré výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu. Správnu likvidáciu tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a pomáhate pri prevencii potenciálnych negatívnych vplyvov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu sa môžu v súlade s národnými predpismi udeliť pokuty.

Pre podnikové subjekty v krajinách Európskej únie

Ak chcete likvidovať elektrické a elektronické zariadenia, vyžiadajte si potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.

Likvidácia v ostatných krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný v Európskej únii. Ak chcete tento výrobok zlikvidovať, vyžiadajte si potrebné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo od svojho predajcu.

Podľa zákona zabezpečujeme spätný odber, spracovanie a bezplatné ekologicky šetrné odstránenie elektrických a elektronických zariadení prostredníctvom kolektívneho systému spoločnosti REMA Systém, a.s. Hlavným zmyslom je ochrana životného prostredia zabezpečením efektívnej recyklácie odpadov elektrických a elektronických zariadení.

Aktuálny zoznam zberných miest nájdete na webovej adrese www.rema.cloud



Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ, ktoré sa naň vzťahujú. Je označený značkou CE. Táto značka vyjadruje zhodu technických vlastností výrobku s príslušnými technickými predpismi.

Vyhlasenie EÚ o zhode je k dispozícii na www.eldonex.com

KÖSZÖNJÜK, HOGY MEGVÁSÁROLTA AZ ELDONEX TERMÉKET.

**Elsőként szeretne értesülni az Eldonex márka további híreiről?
Kövessen minket a közösségi oldalakon is.**



YouTube



#eldonex

- Kérjük, figyelmesen olvassa el a teljes felhasználói útmutatót, mielőtt a terméket üzembe helyezi, még akkor is, ha már ismeri a hasonló típusú termékek használatát. Csak a használati útmutatóban leírtak szerint használja a terméket.
- Őrizze meg ezt a felhasználói útmutatót későbbi felhasználás céljából. A termék elválaszthatatlan részét képezi és fontos utasításokat tartalmazhat a termék üzembe helyezésére, kezelésére és tisztítására.
- Győződjön meg arról, hogy más, a terméket kezelő személyek is ismerkedjenek meg ezekkel az utasításokkal. Ha a terméket továbbadja más személyeknek, ügyeljen arra, hogy ők is olvassák el a jelen használati útmutatót és a termékkel együtt ezt is adja át részükre.

Javasoljuk, hogy az termék eredeti csomagolását, a vásárlás igazolását és adott esetben a jótállási kártyát, ha kézbesítik, legalább a jótállási időtartamra őrizze meg. Szállítás esetén javasoljuk, hogy a terméket csomagolja vissza az eredeti csomagolásába, amelyben kiszállították és amely a legjobban megvédi a szállítás közbeni sérülésektől. A QR-kód beolvasásával beszerezheti a jelen felhasználói kézikönyv legújabb verzióját. A mobiltelefonon nyissa meg az alkalmazást a QR-kód olvasóval és irányítsa erre a kódra (ekkor megnyílik egy oldal, ahol letölthető a jelen felhasználói útmutató legújabb verziója):



A jelen felhasználói kézikönyv legújabb verzióját a www.eldonex.com weboldalon is megtalálhatja. A szöveg és a műszaki specifikációk változtatási jogát fenntartjuk.

1 Fontos biztonsági utasítások

- Kérjük, a készülék használata előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót.
- Tartsa az adapter kábelét távol a babától, hogy ne okozhasson fulladásvesztélyt, ha a baba nyaka köré tekeredik.
- Tartsa a babakamera-egységet és a kábelt 1 méternél távolabb a gyermekektől.
- Ne helyezze a kamerát vagy a tápegységet a gyermekágyba/kiságyba.
- Állítsa a kamerát olyan helyre, ahonnan a gyermekek jól megfigyelhetők.
- Helyezze a kamerát egy sík felületre, például egy asztalra vagy polcra.
- Felnőtteknek kell összeszerelni és használni.
- Tartsa ezt a felhasználói kézikönyvet biztonságos helyen, hogy később is fellapozhassa.
- Ne takarja le a bébiőrt törölközővel vagy takaróval.
- Ne használja a bébiőrt víz közelében.
- Ne telepítse a bébiőrt hőforrás közelébe.
- Üzemi hőmérséklet: -20°C-tól +65°C-ig.
- Kizárólag a mellékelt töltőt és hálózati adaptert használja. Soha ne használjon más töltőt vagy hálózati adaptert, mert ez károsíthatja a készüléket.
- Ne érintse meg a csatlakozót éles vagy fémből készült tárgyakkal.
- A kamera és a kijelző használatakor elengedhetetlen, hogy vezeték nélküli kommunikáció lehessen létrehozni közöttük. A két eszköz közötti kommunikáció hatótávolságát a környezeti feltételek befolyásolják.
- A két eszköz között elhelyezkedő nagy fémtárgyak, például hűtőszekrények, fémajtók vagy vasbeton blokkolhatják a vezeték nélküli jeleket.
- A jel erősségét más tömör építmények (például falak), rádiók vagy elektromos berendezések (például televíziók, számítógépek) gyengíthetik.
- Ha nincs jel, próbálja meg a készüléket egy másik helyre átrakni a lakásban.
- Ne helyezze a kijelzőt és a kamerát 1,5 méteres távolságon belülre, különben gerjedni fognak.

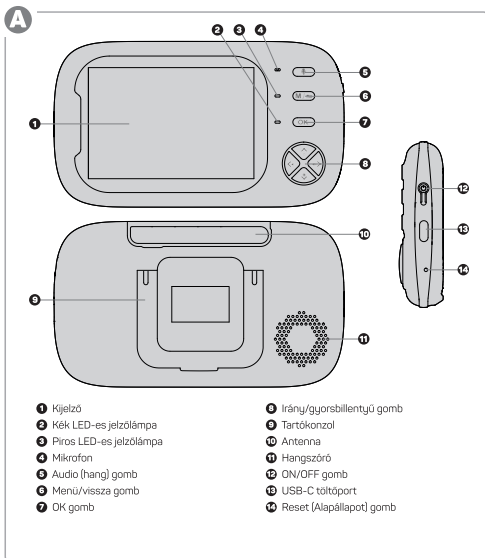
2 Műszaki adatok

- Kijelzőméret: 3,5"
- Kamerafelbontás: 1280×720
- A figyelőegység akkumulátorának kapacitása: 2000 mAh, lítiumakkumulátor
- Vezeték nélküli átvitel: 2,4 GHz FHSS technológia
- Átviteli tartomány maximálisan 300 m
- A kamera látószöge: 60°
- Kétirányú Talkback beszélgetés
- MicroSD kártyafoglalat (4–32 GB-os kártyákat támogat)
- Képek rögzítése
- Üzemi hőmérséklet: -20°C-tól +65°C-ig
- Automatikus éjjellátó üzemmód

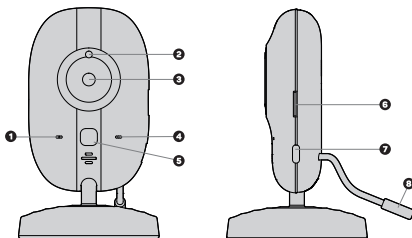
3 A csomag tartalma

- Kamera
- Kijelző monitor
- Tápegység (5 V-os egyenáram)
- USB-C töltőkábel
- Használati útmutató

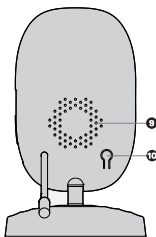
4 Az egyes alkatrészek leírása



B



- ❶ LED-es kijelző
- ❷ Érzékelő
- ❸ Objektív
- ❹ Mikrofon
- ❺ Infravörös lámpa
- ❻ MicroSD kártyahely
- ❼ USB-C port
- ❽ Antenna
- ❾ Hangszóró
- ❿ Párosítógomb



5 A kijelző állapotsorának ikonjai

C

- | | |
|---|-------------------------------|
|  | 1 Jelszint |
|  | 2 Nincs jel |
|  | 3 1. kamera |
|  | 4 2. kamera |
|  | 5 Kamerakép nagyítása |
|  | 6 Kamerakapcsoló |
|  | 7 Altatódal BE/KI |
|  | 8 Hangerő |
|  | 9 Intercom üzemmód |
|  | 10 Éjjellátó üzemmód |
|  | 11 MicroSD kártya |
|  | 12 Sírásérzékelés |
|  | 13 A gyerekszoba hőmérséklete |
|  | 14 Idő |
|  | 15 Gombhangok |
|  | 16 Az akkumulátor kijelzője |

6 A kijelző menüjének ikonjai

D

- | | |
|---|--|
|  | 1 Hangerő-beállítások (6 szint) |
|  | 2 Esetési emlékeztető Riasztási beállítások |
|  | 3 Altatódal kiválasztása |
|  | 4 Rendszeridő-beállítások |
|  | 5 Hőmérséklet-beállítások |
|  | 6 Kamerakiválasztások (hozzáadás/törlés/kapcsolás) |
|  | 7 VOX hang Érzékelési beállítások |
|  | 8 Az LCD fényereje (6 szint) |
|  | 9 Kép nagyítása/kicsinyítése |

7 Első lépések

A kijelzőegység

1. Győződjön meg róla, hogy a kijelzőegység fel van töltve. Ha nem, csatlakoztassa a kijelzőt USB-kábelen és adapteren keresztül a tápellátásra. A piros LED-es kijelző **A3** bekapcsol.
2. Kapcsolja be a kijelzőt az ON/OFF gomb **A12** megnyomásával. A kék LED-es kijelző **A2** bekapcsol.

**Megjegyzés:**

Győződjön meg róla, hogy az akkumulátor fel van töltve, vagy a kijelző használat közben a tápellátásra van csatlakoztatva.

HU
6

A kameraegység

1. Csatlakoztassa a hálózati adaptert a kamera **B7**-es USB-C portjához a mellékelt USB-kábelen keresztül.
2. A kamera automatikusan bekapcsol, és a **B1** kék LED-es jelzőlámpa bekapcsol.

**Megjegyzés:**

A babakamerát a megfigyelés ideje alatt mindig be kell dugni egy tápegység-adapterbe.

8 Párosítás

A kamera automatikusan párosításra kerül a monitorral, amikor először bekapcsolják. Az újbóli párosításhoz nyomja a kamera gombját **B10** 3 másodpercig. A kék LED-es kijelző **B1** villogni kezd. Nyomja meg a monitoron a "Menü" gombot **A6**, majd a nyíl gombokkal **A8** kattintson a kamera ikonra **B6**, válassza ki az 1. kamerát, és nyomja meg az OK gombot **A7**. Ugyanígy járjon el egy új kamera hozzáadásakor is.

9 Egyéb kamera funkciók

1. A hangerő beállítása

A hangerő növeléséhez nyomja meg a fel irány gombot **A 6**. A hangerő csökkentéséhez nyomja meg a le irány gombot **A 6**.

2. A kijelző fényerejének beállítása

A fényerő növeléséhez nyomja meg a jobbra irány gombot **A 6**. A fényerő csökkentéséhez nyomja meg a balra irány gombot **A 6**.

3. Etetés emlékeztető

Nyomja meg a monitoron a "Menü" gombot **A 6**, és görgessen az "Etetés emlékeztető" ikonra **D 2**. Válassza ki az emlékeztetés időközét az irány gombok **A 6** segítségével, és hagyja jóvá az OK gombbal **A 7**.

4. Altatódal beállítása

Nyomja meg a monitoron a "Menü" gombot **A 6**, és görgessen a "Altatódal" ikonra **D 3**. Válassza ki az altatódalt az irány gombok segítségével **A 6**, és hagyja jóvá az OK gombbal **A 7**.

5. Az idő beállítása

Nyomja meg a monitoron a "Menü" gombot **A 6**, majd görgessen a "Időbeállítás" ikonra **D 4**, és nyomja meg az OK gombot **A 7**. Állítsa be az órát a "fel" vagy "le" irány gombok segítségével, majd nyomja meg az OK gombot **A 7**. Ugyanígy állítsa be a percek és a másodpercek. A mentéshez nyomja meg a "Menü" gombot **A 6**.

6. A gyerekszoba hőmérséklete

A kamera hőmérővel rendelkezik, amely érzékeli a szoba hőmérsékletét. A hőmérsékletjelző beállításához nyomja meg a monitoron a "Menü" gombot **A 6**, és válassza ki a "Hőmérséklet" ikont **D 5**. Válassza ki a Celsius vagy Fahrenheit hőmérsékleti egységet, és hagyja jóvá az OK gombbal **A 7**.

7. VOX beállítások

A monitoron nyomja meg a "Menü" gombot **A 6**, és lépjen a "VOX hang Érzékelési beállítások" ikonra **D 7**. Állítsa be az értéket a "fel" vagy "le" irány gombok segítségével, majd nyomja meg az OK gombot **A 7**. Ha a VOX funkció ki van kapcsolva, a kijelző a teljes megfigyelési idő alatt bekapcsolt állapotban marad. Ha a VOX funkció a HIGH/MID/LOW érzékenységi szintek egyikére van állítva, a kijelző automatikusan kikapcsol az akkumulátor kímélése céljából. A sírás vagy bármilyen más hang újra aktiválja a kamerát.

8. Kép nagyítása/kicsinyítése

A monitoron nyomja meg a "Menü" gombot **A 6**, és lépjen a "Kép nagyítása/ kicsinyítése" ikonra **D 8**. Állítsa be az értéket a "fel" vagy "le" irány gombok segítségével, majd nyomja meg az OK gombot **A 7**.

9. Kommunikáció

Ha a monitoron keresztül szeretne kommunikálni a gyermekkel, nyomja meg és tartsa lenyomva a kommunikáció gombot **A 9**. Amikor a beszédet befejezte, engedje el a gombot.

10. A gombok hangjának kikapcsolása

A gombok hangjának ki/bekapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva a "Menü" gombot **A 6** 5 másodpercig.

11. Képek rögzítése

Amikor microSD-kártyát helyez be a kamera foglalatába **B 6**, a kijelző állapotsorában megjelenik a microSD-kártya ikonja **A 11**. A felvétel indításához nyomja meg az OK gombot **A 7** 3 másodpercig. A felvétel leállításához nyomja újra az OK gombot **A 7** 3 másodpercig.

10 Figyelmeztetés

UTASÍTÁSOK ÉS INFORMÁCIÓK A HASZNÁLT CSOMAGOLÁS KEZELÉSÉRE

Részesítse előnyben a csomagolóanyagok és a régi készülékek újrahasznosítását. A termék csomagolóanyagai külön hulladékként ártalmatlaníthatók. Hasonlóképpen, a polietilénből (PE) és más anyagokból készített műanyag zacskókat adja át külön szelektív hulladékgyűjtő hely részére, újrahasznosítás céljából.



HASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK ÁRTALMATLANÍTÁSA

Ezt a készüléket a 2012/19/EU sz., elektromos hulladékokról és elektromos berendezésekről szóló irányelvvel (WEEE) összhangban megjelöléssel látták el ezzel a szimbólummal a terméken és a csomagoláson, és azt jelzi, hogy a terméket ne a háztartási hulladék között ártalmatlanítsa. Az elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítására szolgáló gyűjtőhelyre kell vinni. Annak biztosításával, hogy ezt a terméket megfelelő módon ártalmatlanítják, elősegíti a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt lehetséges negatív következmények elkerülését, amelyeket egyébként a termék nem megfelelő hulladékkezelése okozhat. Az ártalmatlanítást a hulladékártalmatlanítási szabályoknak megfelelően kell végrehajtani. A termék újrahasznosításával kapcsolatos részletesebb információkért forduljon az illetékes helyi hivatalhoz, a háztartási hulladékkezelő szolgáltatóhoz vagy az üzlethez, ahol a terméket vásárolta. A megfelelő hulladékkezelés, hasznosítás és újrahasznosítás céljából szállítsa ezeket a termékeket a kijelölt gyűjtőhelyekre. Alternatív megoldásként az Európai Unió egyes országában vagy más európai országokban a termékeket visszaküldheti a helyi kereskedőnek, amikor egyenértékű új terméket vásárol. Annak biztosításával, hogy ezt a terméket megfelelő módon ártalmatlanítják, elősegíti a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt lehetséges negatív következmények elkerülését, amelyeket egyébként a termék nem megfelelő hulladékkezelése okozhat. További részletekért forduljon a helyi önkormányzathoz vagy a legközelebbi gyűjtőponthoz. Az ilyen típusú hulladék nem megfelelő ártalmatlanítása a nemzeti előírásokkal összhangban büntetést vonhat maga után.

Az Európai Unió országában működő gazdasági egységek számára

Az elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlanításához kérje ki a forgalmazótól vagy a szállítótól a szükséges információkat.

Ártalmatlanítás az Európai Unión kívüli más országokban

Ez a szimbólum az Európai Unióban érvényes. Ha ártalmatlanítani akarja ezt a terméket, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a helyi hatóságokkal vagy a forgalmazóval a helyes hulladékkezelési módszerrel kapcsolatban.

A törvény szerint biztosítjuk az elektromos és elektronikus berendezések visszavételét, feldolgozását és ingyenes, környezetbarát ártalmatlanítását a REMA System, a.s. társaság kollektív rendszerén keresztül. Ennek fő célja a környezet védelme az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak hatékony újrahasznosításával.

A gyűjtési pontok jelenlegi listája megtalálható a www.rema.cloud weboldalon.



Ez a termék megfelel az alkalmazandó EU-irányelvek összes alapvető követelményének. CE-jelöléssel van ellátva. Ez a jelölés azt jelzi, hogy a termék műszaki tulajdonságai megfelelnek a vonatkozó műszaki előírásoknak.

Az EU megfelelőségi nyilatkozat a következő címen érhető el www.eldonex.com.

DECLARATION OF CONFORMITY

eldonex[®]



EU Prohlášení o shodě

Identifikační údaje o výrobci:	
Obchodní firma	IT TRADE, a.s.
Registrované sídlo	Brtnická 1486/2, 101 00 Praha 10
IČO	27390411

Prohlašuji na svou výlučnou odpovědnost, že níže uvedené zařízení:

Elektrické zařízení	
Značka	ELDONEX
Název	Dětská chůvička
Model:	EBM-1010-WH
Typ:	ABM600
Účel použití:	Zařízení určené pro přenos zvuku a obrazu, umožňující kontrolovat miminka.

je ve shodě s následujícími normami:

EN IEC 62368-1:2020+A11:2020, EN 62479:2010
ETSI EN 300 328 V2.2.2(2019-07), ETSI EN 301 489-1V.2.2.3(2019-11)
ETSI EN 301 489-17V3.2.4(2020-09)
IEC 62321-1:2013, IEC 62321-2:2013, IEC 62321-3-1:2013
IEC 62321-5:2013, IEC 62321-4:2013+AMD1:2017

IEC 62321-7-1:2015, IEC 62321-7-2:2017 & ISO 17075-1:2017
IEC 62321-6:2015, IEC 62321-8:2017, EN 55032:2015+A11:2020+A1:2020
EN 55035:2017+A11:2020, EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

a následujícími směrnici:

EMC Directive 2014/53/EU, RoHS Directive 2011/65/EU, RoHS (EU) 2015/863

Poslední dvojčíslí roku označení výrobku značkou CE

25

Karel Fiala
Odpovědná osoba

Statutární ředitel
Funkce

Podpis

V Praze dne 3. prosince 2024

Datum



MANUFACTURER
HERSTELLER
VÝROBCE
VÝROBCA
GYÁRTÓ

IT TRADE, a.s.
Brtnická 1486/2
101 00 Praha 10
Czech Republic
tel.: +420 734 777 444
service@eldonex.com

www.eldonex.com